

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 - 565 zákona č.513/1991 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, kde zmluvné dielo predstavuje územnoplánovacia dokumentácia
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava- Záhorská Bystrica
So sídlom: Námestie Rodiny 1, 843 57 Bratislava
Zastúpená: Ing. Jozef Krúpa, starosta
IČO: 604 887
DIČ: 2020919230
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Lamač
Číslo účtu: SK 75 0200 0000 0000 0122 9042
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: JELA, s.r.o.
So sídlom: Brnianska25
811 04 Bratislava
Zastúpený: Ing. arch. Jela Plencnerová
IČO: 36 761 737
DIČ: 2022361924
IČ DPH: SK 2022361924

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA
ZÁHORSKÁ BYSTRICA
Evidenčné číslo zmluvy: 41/2018/d.
Zmluva uzatvorená dňa: 11.12.2018
Nadobudla účinnosť dňa: 12.12.2018
Doba trvania zmluvy:

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu
(ďalej len „zhotoviteľ“)

(obe strany spolu ďalej len „zmluvné strany“)

v nasledujúcom znení:

Článok I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje, že vypracuje (zhotoví) pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve a objednávateľovi odovzdá územnoplánovacia dokumentáciu „**Územný plán zóny – Ivánce**“ (ďalej len UPN Z, „dielo“ alebo „predmet zmluvy“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje spolupracovať s objednávateľom pri prerokovávaní návrhu územnoplánovacej dokumentácie a pri vyhodnocovaní pripomienok a stanovísk.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi účinné spolupôsobenie a že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
4. Predmet zmluvy zahŕňa postupné spracovanie ÚPN-Z Ivánce v súlade so Stavebným zákonom a jeho vykonávacími predpismi v nasledovných etapách:
 1. Spracovanie prieskumov a rozborov (§19 c SZ)
 2. Spracovanie návrhu zadania a čistopisu zadania

3. Spracovanie konceptu riešenia ÚPN-Z Ivánce
4. Oznámenie o spracovaní strategického dokumentu (zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení nesk. predpisov)
5. Spracovanie návrhu riešenia ÚPN-Z Ivánce
6. Spracovanie čistopisu ÚPN-Z Ivánce

Článok II.

Rozsah a obsah predmetu zmluvy

1. Predmet tejto zmluvy bude spracovaný v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhláškou MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Špecifikácia bližšie určujúca rozsah a obsah diela je predmetom prílohy č. 1, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ zabezpečí v priebehu spracovania etapy návrhu územného plánu zóny kvalitatívne výbory, ktoré budú zároveň kontrolou rozpracovanosti diela nasledovne:

Etapa	Počet kvalitatívnych výborov
1. Prieskumy a rozbor	1
2. Zadanie	1
3. Koncept riešenia	2
5. Návrh územného plánu zóny	2
6. Čistopis územného plánu zóny	1

3. Predmet tejto zmluvy bude spracovaný v mierkach:
 - širšie vzťahy M 1:5 000
 - hlavné výkresy konceptu a návrhu riešenia M 1:1 000
4. Dokumentácia spracovaného predmetu tejto zmluvy bude dodaná v nasledujúcich počtoch:
 1. Prieskumy a rozbor – tlačaná forma a CD v dvoch vyhotoveniach,
 2. Zadanie – tlačaná forma a CD v dvoch vyhotoveniach,
 3. Koncept riešenia - tlačaná forma a CD v dvoch vyhotoveniach,
 4. Oznámenie o strategickom dokumente – tlačaná forma a CD v dvoch vyhotoveniach,
 5. Návrh územného plánu zóny – tlačaná forma a CD v dvoch vyhotoveniach,
 6. Čistopis územného plánu zóny – tlačaná forma a CD v troch vyhotoveniach,
5. Väčší počet dodávky územnoplánovacej dokumentácie, ktorú si objednávatel' uplatní osobitnou objednávkou, sa dodá za osobitnú odplatu.

Článok III.

Spôsob plnenia a odovzdania diela

1. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa bude zhotoviteľ riadiť platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi s dopadom na dielo, príslušnými technickými normami, zápsmi a dohodami zmluvných strán.
2. Zhotoviteľ osobne odovzdá dielo v čase dohodnutom v článku IV. tejto zmluvy splnomocnenému zástupcovi objednávatel'a, ktorý potvrdí jeho prevzatie podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
3. Zhotoviteľ si je vedomý, že objednávatel' nie je povinný prevziať dielo v prípade zjavných väd alebo ak nebude riadne a kompletne spracované.
4. V prípade, ak objednávatel' požiada zhotoviteľ'a o vykonanie prác nad rámec dohodnutý v tejto zmluve, bude odmena medzi objednávatel'om a zhotoviteľ'om dohodnutá vo forme písomného dodatku k tejto zmluve o vytvorení diela za predpokladu dodržania zákonných ustanovení § 18 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Článok IV. Termín plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet tejto zmluvy v termínoch pre jednotlivé jeho etapy nasledovne:

Etapa	Lehota na spracovanie
1. Prieskumy a rozbor	Do 3 mesiacov od podpísania Zmluvy
2. Zadanie Návrh zadania	Do 2 mesiacov od ukončenia etapy 1.
- Čistopis Zadania	Do 1 mesiaca od obdržania definitívneho znenia vyhodnotenia pripomienok z prerokovania Zadania
3. Koncept riešenia územného plánu zóny	Do 8 mesiacov od schválenia Zadania a získania pokynu od objednávateľa k začatiu spracovania konceptu riešenia
4. Oznámenie o strategickom dokumente	Do 1 mesiaca od ukončenia 3. etapy
5. Návrh územného plánu zóny	Do 6 mesiacov od doručenia Súborného stanoviska na základe výsledkov prerokovania Konceptu riešenia
6. Čistopis územného plánu zóny	Do 2 mesiacov od doručenia Súborného stanoviska na základe výsledkov prerokovania Návrhu riešenia

2. Dodržanie termínov podľa článku IV. bodu 1. tejto zmluvy je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania objednávateľa a poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy v dohodnutom termíne. Predmet plnenia tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela objednávateľovi.

Článok V. Spolupôsobenie a podklady objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že do 20 dní od účinnosti tejto zmluvy poskytne zhotoviteľovi podklady pre vypracovanie diela:
 - a) mapový podklad – katastrálnu mapu riešeného a širšieho územia v digitálnej forme
 - b) technickú mapu riešeného územia v digitálnej forme:
 - a. digitálnu mapu riešeného územia s technickou infraštruktúrou,
 - b. digitálnu mapu širších vzťahov s technickou infraštruktúrou.
 - c) Výsledok prípravných prác k obstaraniu územného plánu zóny – vyjadrenia dotknutých subjektov
 - d) Všetky vydané územné a stavebné povolenia relevantné k riešenému územiu a širším vzťahom;
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní tých podkladov, ktoré požaduje, aby boli zapracované do diela a v spresnení tých údajov a podkladov, ktorých potreba sa preukáže v priebehu plnenia tejto zmluvy.
3. Objednávateľ písomne oznámi zhotoviteľovi ukončenie prerokovania, odsúhlasenia resp. schválenia jednotlivých etáp diela.
4. Objednávateľ v rámci svojich kompetencií poskytne pomoc pri získaní potrebných podkladov pre vyhotovenie diela.
5. Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi najneskôr do 5 pracovných dní po ukončení diela alebo po zániku záväzku dielo vykonať.
6. Spolupôsobenie objednávateľa je podstatnou povinnosťou, od ktorej závisí včasné splnenie záväzku zhotoviteľa.
7. Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a doklady sú bez právnych a technických väd.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy, je cenou pevnou podľa ustanovení zákona o verejnom obstarávaní a táto je platná po celý čas trvania tejto zmluvy vo výške:

Cena za zhotovenie jednotlivých etáp predmetu zmluvy je:

Etapa spracovania	Cena bez DPH v €	DPH 20% v €	Cena s DPH v €
1.Prieskumy a rozbory	3 500,-	700,-	4 200,-
2.Zadanie	4 000,-	800,-	4 800,-
3.Koncept riešenia	14 500,-	2 900,-	17 400,-
4.Oznámenie o strategickom dokumente	1 000,-	200,-	1 200,-
5.Návrh územného plánu zóny	10 000,-	2 000,-	12 000,-
6.Čistopis územného plánu zóny	4 000,-	800,-	4 800,-
spolu	37 000,-	7 400,-	44 400,-

2. V cene je zahrnutá dodávka výstupov jednotlivých etáp v dvoch tlačенých a dvoch digitálnych vyhotoveniach (formát .pdf) a čistopisu UPN Z v troch tlačенých a troch digitálnych vyhotoveniach (formát .pdf) vyhotoveniach. Ďalšie vyhotovenia podľa potreby na prerokovanie a pre potreby objednávateľa budú vypracované za osobitnú úhradu.
3. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu za jednotlivé etapy diela po ich riadnom odovzdaní a prevzatí objednávateľom.
4. Lehota splatnosti faktúr vystavených zhotoviteľom je najmenej 14 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
5. Výšku DPH je možné upraviť v prípade, že príde k zmene zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Článok VII. Omeškanie

1. Pre prípadné omeškanie zhotoviteľa s dodaním jednotlivých etáp diela má objednávateľ voči zhotoviteľovi právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dohodnutej ceny príslušnej etapy diela, a to za každý, aj začatý deň omeškania až do dodania diela. Prípadný nárok na náhradu škody zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý.
2. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, má zhotoviteľ právo uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,1% z fakturovanej ceny za každý celý deň omeškania až do zaplatenia faktúry.
3. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo k odstúpeniu od tejto zmluvy na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia, fakturovať objednávateľovi vo výške úhrady nákladov za skutočne vykonané práce ku dňu zrušenia alebo odstúpenia od zmluvy, ktoré zhotoviteľ musí preukázať a doložiť.

Článok VIII. Zodpovednosť za vady, záručná doba

1. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v tejto zmluve alebo dielo nie je spracované v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré dielo má v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela vzniknuté po odovzdaní diela objednávateľovi ak boli spôsobené porušením jeho povinností, alebo vznikli jeho zavinením.

3. Objednávateľ je povinný oznámiť vadu diela kedykoľvek po jej zistení, no najneskôr do 48 mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia diela.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti a odbornosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, neúplnosť, neaktuálnosť prípadne na tieto skutočnosti upozornil objednávateľa, avšak ten na ich použitie písomne trval.
5. Objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatne odstrániť oprávnené uplatnenú vadu diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť tieto vady v termíne dohodnutom s objednávateľom, najneskôr však do dvoch mesiacov od doručenia písomného uplatnenia reklamácie.
6. Ak sa preukáže, že vada predmetu plnenia je neodstrániteľná, má objednávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.

Článok IX. Ostatné dojednania

1. Dielo, ktorého zhotovenie je predmetom tejto zmluvy je autorským dielom. Vzťahujú sa naň ustanovenia autorského zákona.
2. Objednávateľ má v priebehu celého procesu spracovávania diela právo na výkon kontroly prostredníctvom splnomocneného zástupcu z hľadiska stavu rozpracovanosti, úplnosti a kvality spracovávaného diela.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu záväzku, v prípadoch, kedy sa po uzatvorení zmluvy menia východiskové podklady rozhodujúce pre uzatvorenie tejto zmluvy alebo keď vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
4. Ak dohody uzavreté podľa bodu 3. článku VIII. tejto zmluvy majú vplyv na predmet alebo termín plnenia záväzku, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
5. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo - predmet tejto zmluvy výlučne iba pre účely vyplývajúce z tejto zmluvy.
6. Dielo je vlastníctvom zhotoviteľa až do dňa zaplatenia ceny za jeho zhotovenie. Po zaplatení diela je vlastníctvom objednávateľa a objednávateľovi zároveň vzniká výhradná licencia na použitie Diela v neobmedzenom rozsahu na území Slovenskej republiky a mimo neho na účely priamo spojené alebo inak súvisiace s činnosťou objednávateľa ako orgánu štátnej správy a územnej samosprávy, osobitne ako obstarávateľa územnoplánovacích podkladov a územnoplánovacej dokumentácie.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že získané podklady, údaje a výsledky neposkytne bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa tretej osobe.
8. Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním diela inú právnickú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Nesplnením tejto podmienky má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.
2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno robiť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, s výslovným odvolaním sa na ustanovenie tejto zmluvy, vo forme riadne očíslovaných, písomných a oprávnenými zástupcami zmluvných strán podpísaných dodatkov.
3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť v lehote 7 kalendárnych dní od doručenia návrhu dodatku druhej zmluvnej strane.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy o viac ako 60 pracovných dní, a to s okamžitým účinkom odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy zhotoviteľovi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
8. Táto zmluva podlieha zverejneniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa podľa § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.

V Bratislave dňa 11.12.2018

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:



.....
JELA, s.r.o.
Ing. arch. Jela Plencnerová
Konateľka

.....
Mestská časť Bratislava- Záhorská Bystrica
Ing. Jozef Krúpa
starosta

Príloha č. 1 – Špecifikácia prác

Predmetom tejto zmluvy je:

1. Spracovanie prieskumov a rozborov

Etapa bude spracovaná v súlade so Stavebným zákonom a jeho vykonávacími vyhláškami s cieľom vytvorenia kvalitného podkladu pre spracovateľa pri tvorbe ďalších etáp riešenia

2. Spracovanie zadania na územný plán zóny

Etapa bude spracovaná v súlade so Stavebným zákonom a jeho vykonávacími vyhláškami s cieľom vytvorenia základného dokumentu pre tvorbu ďalších etáp riešenia. V tejto etape bude upresnený obsah prác pre ďalšie etapy spracovania – koncept a návrh riešenia.

3. Spracovanie konceptu riešenia územného plánu zóny

Etapa bude spracovaná v súlade so Stavebným zákonom a jeho vykonávacími vyhláškami s cieľom vytvorenia 2 variantného riešenia, ktoré bude predložené na verejné prerokovanie. Na základe výsledkov prerokovania Konceptu riešenia bude spracovaný invariantný návrh riešenia.

4. Spracovanie oznámenia o strategickom dokumente

Oznámenie o spracovaní strategického dokumentu bude spracované podľa štandardného rozsahu definovaného v zákone č. 24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

5. Spracovanie návrhu územného plánu zóny

Etapa bude spracovaná v súlade so Stavebným zákonom a jeho vykonávacími vyhláškami s cieľom vytvorenia invariantného riešenia, ktoré bude predložené na verejné prerokovanie.

6. Spracovanie čistopisu územného plánu zóny

Na základe výsledkov prerokovania Návrhu riešenia bude spracovaný invariantný Upravený návrh riešenia = čistopis UPN Z. Čistopis bude predložený na schválenie v MsZ Bratislava Záhorská Bystrica.

Rozsah spracovania etapy Koncept riešenia, Návrh riešenia a Čistopis bude nasledovný:

Grafická časť :

- Návrh širších územných vzťahov 1 : 5 000
- Komplexný urbanistický návrh 1 : 1 000
- Návrh dopravy 1 : 1 000
- Návrh technickej infraštruktúry (zásobovanie vodou, odkanalizovanie, zásobovanie plynom, zásobovanie elektrickou energiou, telekomunikácie) 1 : 1 000
- Regulačný výkres 1 : 1 000
- Schéma verejnoprospešných stavieb

Textová a tabuľková časť :

1. Úvod

1.1. Vymedzenie riešeného územia

- 1.2. Ciele riešenia a implementácia zadania UŠ
2. Východiská riešenia
 - 2.1. Širšie vzťahy
 - 2.2. Demografické východiská a bytový fond
 - 2.3. Občianska vybavenosť
3. Návrh riešenia
 - 3.1. Urbanistická koncepcia rozvoja zóny
 - 3.2. Verejné dopravné vybavenie
 - 3.2.1. cestná doprava
 - 3.2.2. statická doprava
 - 3.2.3. pešia doprava
 - 3.2.4. cyklistická doprava
 - 3.2.5 MHD
 - 3.3. Verejné technické vybavenie
 - 3.3.1. vodné hospodárstvo (zásobovanie pitnou vodou, odvádzanie a čistenie odpadových vôd)
 - 3.3.2. energetika (zásobovanie elektrickou energiou, plynom a teplom)
 - 3.3.3. telekomunikácie
 - 3.4. Zeleň a ochrana prírody
4. Návrh regulácie územia zóny